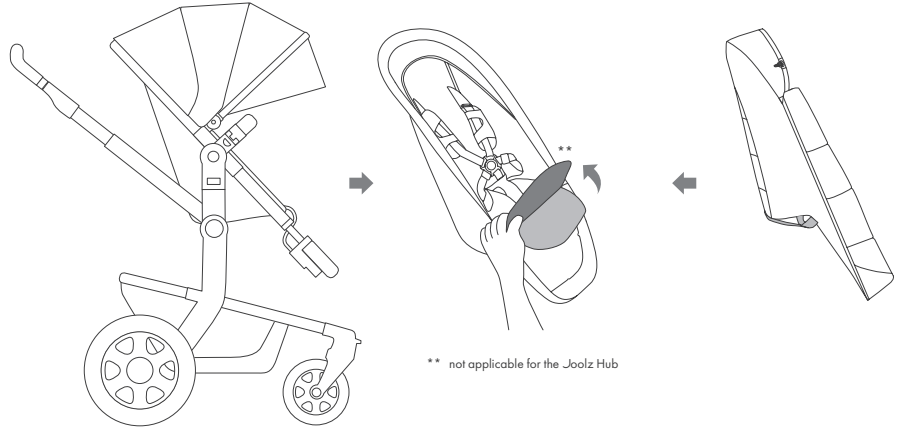
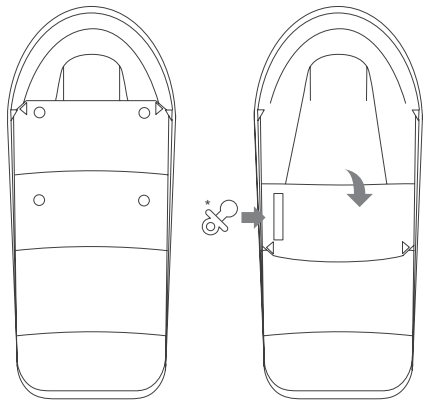


instruction manual - Joolz footmuff
 Gebrauchsanweisung - Joolz Fußsack
 manual de instrucciones - Joolz saco
 manuel d'instructions - Joolz chancelière



* not applicable for polar footmuff

⚠ WARNING

en WARNING

- Always use in combination with the restraint system
- Do not cover the child's face, as there can be a risk of suffocation
- Do not use in combination with the cot.

de WARNUNG

- Immer in Kombination mit dem rückhaltesystem verwenden
- Das Gesicht des Kindes aufgrund von Erstickungsgefahr nicht bedecken
- Nicht in Kombination mit der Wanne verwenden.

nl WAARSCHUWING

- Altijd samen met het bevestigingsysteem gebruiken
- Bedek nooit het gezicht van het kind, wegens risico op verstikking
- Niet samen met de wieg gebruiken

fr AVERTISSEMENT

- Toujours utiliser en conjonction avec le système de sécurisation
- Pour éviter tout risque d'étouffement, ne couvrez jamais le visage de l'enfant
- Ne pas utiliser en conjonction avec la nacelle.

es ADVERTENCIA

- Usar siempre en combinación con el sistema de retención
- No cubrir la cara del bebé, ya que puede haber riesgo de asfixia
- No utilizar en combinación con el capazo.

pt AVISO

- Utilize sempre em conjunto com o sistema de imobilização
- Não cubra o rosto da criança, pois pode haver risco de asfixia
- Não utilize em conjunto com a alçófa

it ATTENZIONE

- Utilizzare sempre in combinazione con il sistema di ritenuta
- Non coprire il volto del bambino, per evitare rischi di soffocamento
- Non utilizzare in combinazione con il lettino.

sv VARNING

- Använd alltid i kombination med selen
- Täck inte över barnets ansikte, då det finns risk för kvävning
- Använd inte i kombination med liggdelen.

no ADVARSEL

- Bruk alltid i kombinasjon med sikkerhetsbeltene
- Ikke dekk til barnets ansikt, ettersom det kan være fare for kvelning
- Ikke bruk i kombinasjon med liggdelen.

fi VAROITUS

- Käytä aina yhdessä turvajärjestelmän kanssa
- Älä peitä lapsen kasvoja, koska se voi aiheuttaa tukehtumisvaaran
- Älä käytä yhdessä makuuosan kanssa.

da ADVARSLER

- Anvend altid i kombination med fastspændings-anordningen
- Dæk ikke barnet ansigt til, da det kan udgøre en kvælningssfare
- Må ikke anvendes i kombination med barneseng.

ru ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Всегда используйте вместе с лентелой оглавлечелы
- Не накрывайте лицо ребенка, так как это может привести к его удушению
- Не используйте вместе с детской кроваткой.

pl OSTRZEŻENIE

- Zawsze używać w połączeniu z systemem zabezpieczającym
- Nie zakrywać twarzy dziecka, ponieważ może to grozić uduszeniem
- Nie używać w połączeniu z gondolą.

uk ОБЕРЕЖНО

- завжди використовуйте разом з лентелою облягеллы
- не накривайте обличчя дитини, оскільки це може призвести до її удушення
- не використовуйте разом з дитячою ліжечкою.

ee HOIATUS!

- Kasutage alati koos kinnitussüsteemiga
- Ärge katke lapse nägu, muidu võite põhjustada lämbumisohtu
- Ärge kasutage koos kookoniga.

lv BRĪDINĀJUMS

- Vienmēr izmantojiet kopā ar ierobežotājsistēmu
- Neaapkāriet bērna seju, lai neizraisītu smāksānas risku
- Nelietojiet kombinācijā ar gultīņu.

lt ĮSPĖJIMAS

- Visada naudokite su tvirtinimo sistema
- Neuždenkite vaiko veido, nes jis gali uždusti
- Nenaudokite kartu su lopsiū.

sl OPOZORILO

- Vedno uporabljajte v kombinaciji z varnostnim pasom
- Ne pokrivate otrokovega obraza, saj obstaja nevarnost zadušitve
- Opozorilo ne uporabljajte v kombinaciji s posteljico.

hr UPOZORENJE

- Uvijek upotrebljavajte u kombinaciji sa sustavom za vezivanje
- Ne prekrivajte lice djeteta jer postoji opasnost od gušenja
- Ne upotrebljavajte u kombinaciji s dječjim ležajem.

cs VAROVÁNÍ

- Vždy používejte v kombinaci se zádržným systémem
- Nepřikrývejte obličej dítěte, hrozí riziko udušení
- Nepoužívejte v kombinaci s korbou

bg ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Винаги ежпложвайте в колелателы л оглавлечелтелелы колалел
- Не покривайте летелел л детелел, тхл кател ела лелк от жадуйавалел
- Не ежпложвайте в колелателы л койлалател.

ro AVERTISMENT

- Utilizați întotdeauna în combinație cu sistemul de fixare
- Nu acoperiți fața copilului, deoarece există riscul de sufocare
- Nu utilizați în combinație cu landoul.

sr **UPOZORENJE**

- Uvek koristite u kombinaciji sa bezbednosnim sistemom
- Nemojte pokrivati lice deteta jer postoji rizik od gušenja
- Nemojte koristiti u kombinaciji sa kolevkom.

hu **FIGYELMEZTETÉS**

- Mindig rögzítő rendszerrel együtt használja
- Ne takarja be a gyermek arcát, mivel az fulladásveszéllyel járhat
- Ne használja műszekosárral együtt.

sk **VAROVANIE**

- Vždy používajte v kombinácii so zadržiacim systémom
- Nezakrývajte tvár dieťaťa, môže vzniknúť riziko udusenía
- Nepoužívajte v kombinácii s vaničkou.

gr **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ**

- να χρησιμοποιείται πάντα σε συνδυασμό με το σύστημα προσδεσης
- μην καλύπτετε το πρόσωπο του παιδιού γιατί υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.να μη χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με το πορτ-μπεμπέ.

ar **ريذحت**

- تيبثتال افاظن عم امءاد دم ادختس اب قم
- قانختلال مل عن عت ي ال ىتخ ل فظلا وهجو قىطغتب موقت ال
- رىس ل ل عم مءختسرى ال

za **WAARSKUWING**

- Gebruik altijd in combinatie met die weerhoudingstelsel
- Moenie die kind se gesig toemaak nie, aangesien die risiko van versmoring bestaan
- Moenie in kombinasie met die bababedjie gebruik nie.

zh **警告**

- 始终配合约束系统使用。
- 请勿盖住孩子的脸，因为存在窒息 危险。
- 请勿配合提篮使用。

tw **警告**

- 始終配合約束系統使用。
- 請勿蓋住孩 子的臉，因為存在窒息危險。

jp **警告**

- 必ずシートベルトと一緒にお使いください。
- 窒息事故のお それがあるので、お子様の顔を覆わないでください。
- ベビ ーベッドと組み合わせてお使いにならないでください。

ko **경고**

- 항상 고정 시스템과 함께 사용하십시오
- 질식의 위험이 있으므로 아이의 얼굴을 덮지 마십시오
- 아기 침대와 함께 사용하지 마십시오.

hi **चेतावनी**

- हमेशा संयमति प्रणाली (restraint system) के साथ उपयोग करें।
- बच्चे का चेहरा न ढके, क्योंकि दम घुटने का जोखिम हो सकता है।
- इसे क्रीट के साथ उपयोग न करें।

th **คำเตือน**

- ใช้งานร่วมกับอุปกรณ์ยึดตรึงเสมอ
- ห้ามปิดหน้าเด็ก เนื่องจากอาจมีความเสี่ยงที่จะขาดอากาศหายใจ
- ห้ามใช้งานร่วมกับตระกร้านอน

ms **AMARAN**

- Sentiasa gunakan bersama-sama dengan sistem halangan
- Jangan menutup muka kanak-kanak, kerana risiko sesak nafas boleh berlaku
- Jangan gunakan bersama-sama dengan kot.

id **PERINGATAN**

- Selalu gunakan dengan sistem penahan
- Jangan menutup wajah bayi, karena dapat menyebabkan risiko sesak napas
- Jangan digunakan bersama dengan tempat tidur.

ir **رادشه**

- دریگب رارق هدافتسا دروم رادم متسیس اب هارمه هشیم.
- دراد دوجو یگفخ رطخ اریز دیئالروپن ارکدوک شروص
- دریگن رارق هدافتسا دروم تخت اب هارم.